

FLOREAN DAL PALAZZ

— Al salte fur la Joibe —

(in fin, oh' al varà fiat)

Ogni doi numars 5 centesins l'un — bez subit

Si vendin la vie da l'Edicole e la dai Tabachins in Marciavieri, in piasse Contarene e in Borg di S. Bartolomeo

REDAZION: su la fontane di piasse Contarene — AMINISTRAZION: su la fersade de Vigne

Par'altri Florean al si lassará ciatà, quand che covente, in Stamparie Jacob e Colmegne.

Tiradure 5,000 coplis

Leterature di Florean.

In clav di violon!

(Musiche dal m. Pigne)

(A planc — cun la sfacie)

Sintin, sintin.

— Din, din, din, din!

Oh, ce biel son!

— Don, don, don, don!

(Puant — timp di polche)

Ce sinfonie!

ce ategrie

da ogni bande!

Ognun domande,

ce mai ch' al è.

(La vos di... Babin)

— O puar mai me!

Cui jè, cui jè?

(Al vâi)

(I'altris — sberland)

— Nuje di mal!

Al è un cocal,

un professor,

un servitor

de mangiadorie

che si capin

dal dio quattrin!

(I macacos)

— Onor e glorie!

(I sveltons — planc e fra di lor)

— Sberle la turbe

che si conturbe

a ogni tratt

pal sal dal giatt:

— O maravee

de la famee

ministerial,

ohest bascal

fi benvidut,

si ben viatut

d' ipocrisie,

al si mastie

— senze fal mal —

un radical

a la matine,

cu la ninide,

e pò a miezdi,

— propriit cussì! —

un dal progress

infin al uess

al si rosee;

é po' in famee,

par fa di scene,

al si remene

un clerical.

— Gioh! no l'è mal! —

(Sberland)

Olin sparà

che di mangià

in tun boccon

al sedi bon

il mond intir

'lè so mistir!

Ma intant la turbe

che si conturbe

a ogni tratt

pal salt dal giatt

e si contente

sol di polente,

e va ciantad

onor e glorie.

— Dio cè borie! —

al professor
al servitor
de mangiadorie
ministerial.

— Mandi cocall!

(I puars... di spirt)

Pur ben sarèss
che qualche uess
i lèa pal ouell
e che biell biell,
brand il pld,
lèa a Sanvit.

(Ohell de bieie pelizze — tenor di grazie)

Xe cossa vera
che xe bandiera
de ogni vento,
ohè 'l xe un por... tentoll

(Dugg — a plene orchestre)

Sintin, sintin.
— Din, din, din, din! —
Oh, ce biell son!
— Don, don, don, don! —

Corispondenze di Florean.

Gurizze, al 7 di setembar.

Ciar il miò Florean.

Tu hâs di savè una bieie storièle nassude chesg dis. Un biell zovin, alt di stature e che al puarte i ociai, al si veve inamorat in l'one chèlare, une romane, un tipo di chei che san giavà la moral ben e no mal ai mamos. No ti diis mingo no che no meretas di piardi timp daur di je, parcè che dopo dutt e veve une ciarte graziute, chell fevela talgiano, e po e jere splendide, figùriti che deve cinq francs di buineman par fotis di nujè.

Dunoe, tu capissis, che cheste chèlare e foveve jessi qualchi ciosse di soich, quanche e veve dutis chestis qualitas, e spindint e spandind di cà e di là al jere segno che veve pes mans dai bogns volpas. E i nestri biondin al colà te rêt, parcè che la bieie romane e saveve tindi pulit lia rês. O ti garantis jo che jere une oseladore numar un!

Al par che il biondin intant i vess fatt qualchi regal, ma mingo no strîes o pezzôs: robe di valor ciò, parcè che la romane se no si inrabiave e lu vareass mandat a ciartis quarantevott. Cenonè, il biondin al bateve sun chell pont che tu mi capissis, e je, che saveve di vè da fâ cun t'un pollessut e tignive dur, mandant la ciosse di nè a

doman, come che san remenà la paste che qualitat di babbis là.

Ma il biondo al jere stuff di spietà e anco un pœ di spindi par nasà o par fassi vigni la vœ che dopo i costave qualchi ciosse altri. E alore al si fasè coragio, al dè fug a dutis lis batariis, al metè la bieie romane al mur e i disè: « Sint, romanute me, se ne tu mi fasis feliz cheste sere; jo ti abandoni e no tu mi vedaras plui. » — « Magari », e disè fra se la chèlare, stufe di chell secie.... mirindis, ma e olè ancomò menalu pal boro. E sta atant cemud. « Jo — e respuindè la chèlare — o soi pronte, ma bisugne che tu, ciar il miò ciar biondin, tu mi ciatis une ciamare fur e che tu mi giavis de birarie, insque, fevelinsi ciar, se tu us ve che robe, bisugne che tu mi mantegnîs. — Quanche no tu us nujaltri bimbine me, al disè il biondin, no tu has che di comandà. I dè une bussade e vie.

In tal indoman il nestri biondin al zirà par mar e par tiare par ciatà una ciamare mobigliade che si sà e magari anco un retrè par la toelete de siore. A fuarze di dai, la ciamare e fo ciatade anco cul retrè. Al pajà l'afitt di doi mès, cinquante francs, e diis francs i dè pe pulizie: in dut sessante francs.

Drett come un fôs al lè alore a dii a la romanute che al veve cumbinat dutt in ordin e che vareass vudè une ciamare di regine. Ben, e disè je, o soi contentone, e doman o fas su le me robe, o lassì implantade la birarie e o ven a sta aun te. Il biondin al voleve mangiale di tante ligrie che al veve, ma la romane lu quietà cul di: No sta s-cialdati tant: tu hâs timp di sfogati, vè un pœ di paziense fin doman e baste. Lui alore al si quietà come la tabachine e al spietà suspirand e cun ansie la zornade di doman.

Finalmentri l'albe di chell di feliz e capità.

Ma intân che la romane e remenave il biondin a si imaniave par ches par beat un trochett di gnove date. Ce jerial, ce no jerial? La furbe chèlare e veve l'amicizie d'un ufizial, un sioron, un millionari, che cumò al è di guarnigion a Triest. Ma l'ufizial al capitave istess a Gurizze e quanche la chèlare e vignive vie de birarie, al lève a ciatàle in ciase, squasi tacade alle birarie. In che gnott istesse che la romane e veve cumbinat di fâ il fagott e là a stà cul biondin, e fasè si i baù, ma par partì tal indoman di matine cul ufizial a Triest. E cussì al fo fatt.

Intant il nestri biondin al jere cul cur in man. Al còrr la di ciase de romanute, ma la parone, ridingi su la muse, i disè: Ah ciar il miò siorut,

la chelare a cheste ore e jà lontane di cull. E i contà la storie....

E podès nome immaginasi in ce stat che al jere il puar biondo a chest anunzio, al pensà a tant timp che al veve piardut d'aur che mostre di femine, es tantis buiniamans, ai tang regai che i veve fât, ai sessante francos freschs, freschs, che al veve spindut, e senze vè podut utigni nuje, nuje, nome nasà! Ah, e jere dure di ingluti; e ingianalu fin a l'ultin moment! Almanco, al diseve lui, che no mi vès fât spindi chei sessante francos! Ah infame, ha crudel!

Infati, cjar Florean, il biondin al jere sun dutis lis furiis, al jere propit desperat. Al lè la vie di che siore par viodi se al podeve disfà il contrat de ciamare e fassi tornà indaur, se no dugg, almanco un pòs dai sessante francos cussì malamentri spindus. I brusavin plui che no dutt. La burle e jere stade masse sporcis veramentri. E chei che al è masse, al è masse. Ma la parone, ance jè, i ridè su la muse, e no olè tornai indaur nance un centesin. Contratt fatt no si po rompi.

E cussì il puar biondin nol podè rompi nuje di nuje, a al vè il dann e lis beffs. Puar diaulat, al mi fàs dol!

Cjar Florean, o ti saludi, uelimi ben e erodimi simpri

La to fedel

Mariute

San Denel, ai 15 di Setembar.

Ustu sintint une bieie? L'altre serè improvvisamentri e son staz invidaz i citadins di San Denel a une spezie di Comizi par tratà su la ferövie Ciasarse-Spillimberg-Glemone. In chest comizi cussì sun doi plis ti han i nestris capos dal Comun, d'acordo e disin cun d'un Inzegnir dal Distrett, burit fur une gnove linee mai plui sintude, val a di da Spillimberg, cun d'un puint eterno sul Tajament a Rodeau e Giavous e su pe val dal Cuar a Glemone. E saress a di il ver une linee assai original e curiose nel interess di San Denel e che nissun prime di cumò la veve mai pensade.

Discurut un poc sore, e dopo qualchi batti di man e di baston; l'assemblee no ha dift nè sì nè no, ma i capos dal Comun e han pensat che cun che al tàs al conferme e che il silenzio dall' Assemblee al ueli di incondizionade adesion a la proposte.

L'altre di ciatanmi a Spillimberg o sintiva a discori di cheste ferrovie da diviers siors che pa-

ravin int di proposit e ancie un mont interess in argement. O hai podut capi dal lor discors che il Progett acetat cun tant silenzios entusiasmo dai Saudaneles, al saress propit chei che second i lor calcoli al faress l'interess di Spillimberg a pregiudizi precisamentri di Sandenel.

Trà i altris argomenz che tiravin fur al jere ance chest che a lor i pareve frà i pui elevas:

E disevin: Une volte acetade e fatte che linee, e vegnarees da sè che partint da Rodeau si podarees attivà un tramvai par Feagne e Udin e così leà diretamentri Spillimberg cun capolug Provincial lassant fur assolutamentri chei intrigatori di pais che al è Sandenel. In chest cas dute l'alte e dute la montagne a destre dal Tajament e saress par necessitat tirade a Spillimberg il qual avind facil e direte comunicazion cun Polesin che jè la basse di Sandenel e Codroip, al tirares un pòc a la volte sui marciaz di Spillimberg i prodoz di chei Polesin i quai cumò e vadin invece a vendisi sui marciaz di Sandenel. E tiravin fur tang altris argomenz in lor favor ma al pareve che chesg e fossin i plui importanz tant plui, come che al diseve un siors de comitive, al par che al sedi interesat a la riuclide di chest progett ance un personaggio influent e alto-locat che al ha possessions tant a Feagne come in tes vicinanzis di Spillimberg.

Se tu vessis vidut chei siors, pareve che lessin in brut di violis nel pensà che i merlos di Sandenel podessin ciadè te ret.

Iò poi ti dis il ver o soi stad instupidit dopo a sinti che cull a Sandenel si vevin lassad cussì ben oselà, lor che son tant bras oseladors.

Se al sarà alc di gnuv in proposit ti scrivara.

Cividat, ai 18 di Setembar.

Sior Tite Monarchie-Republiche, vignut ju da Mont Major, nus contà la topiche di Orgnanin cun une vecie. — Al credeve di vè la fie e invece al strenzeve la mari vecione.

★

Puar Caruss! al viol l'ore che vegni domenie par respirà.

Furtune che intant Zuan lu confuarte cun qualchi tazze di Ramandul.

★

Che des villis e han stabilit di olè vè consells contadins. Uelin mandà vie dugg ju impiegaz e e fa di turno il servizi dal Comun. Fole mi trai che no han tuart!

★

Orsùt al clama i Capoborge e i Caporions par
sintu come che al va l'afar des eleziuns. Il svelton
mo! le ha savude juste!

★

Il Caporal e Batocio e tornaran a batisi. Une
batae naval in te fuesse dal Merciat la varin
prest. Animo duncie!

★

Biele la storie de vacie. E chei dal dazi?

Dogne, al 11 di Setembar

Un Centesim, unitat come che tu sas de mo-
nede di ram, mi contave une di une persone, si
e convertit in un omenut di bon sest, fai cont
cui ciavei sul ciad drez come i pei di purzis croaz,
erpetos in muse, sbeleat ben specialmentri la
fieste che al ciamine come che al ves inglutit il
mani de scove seben un poc stuart di giambis,
no sai se al manezi ben il fil o la trade, o cred
par altri cheste ultime. Chest omenut mi contavin
che al e un famos relator di dugg i i petegolez
dal pais al doi prinzipai ufizis di redazion e in
public vante le glorie in onte alla lez eletoral
di ve lui, propri lui creat il re dal pais, e di
ve che la spade e il pastoral si sein daz une
gran slapagnade, chei che chei volpons a Rome
no son rivas a fa, ma sul principi feudal. Ti
doi paroe che tu mi deis — Siccome i afars son
tros si ha associat une femenute che, alle prime
lezion ha imparat a di lis dos silabis — be — be
e cumo han sa plui di chei che ocor.

Ma cull e son anciemò di plui bielis. O hai
sintut a di che un predi dal nestri Friul al ha
vut la medae d'ariat, par une machinute, un
altri, no sai di dula dopo di ve fat il garzonat
di cialiar al mandera un par di stivelis gentils
all'esposizion di Torin, mentri Lui in te so bu-
teghe nol ul darmenars, ma solamentri vda'mi-
nutis. Oh ce medae d'aur che al varà! Par cumo
baste. In seguit tu sintiras di bielis

Da la zae di Florean.

Za seris, 4 o 5 fantaz e ciaminavin denant la
glesie di S. Nicolò, quand che un predi al passà
donge di lór ciaminand tant fuart che al pareve
ch'al corress a ciapa il prin. Un di chei fantaz
ch'al a la lenghe lunge squasit come che di une
femine si volte in d'aur e al di-e a chei altris
inocentementri: Cialait, al cor come une saete!
(a chest predi mo, par combinazion, a i disin
Pre Saete). Il predi sintut che i vevin dit cheste

gran insolenze, par insegna un poc di religion,
si volta in daure eui pugn sciaras al obli: ohell
che al veye dite che eresie.

Ciò, lui no si spietave tant morbin in un predi,
ma si e inacuart quand che i son capitas un
par di gnòss pe chene, alore chei fantat si volta
ancie lui e i rispuindè oul medesin ton. Immagi-
naia el bacan de int che si ere fermade a ciala
chei doi campions che parevin doi combattens de
antichitat.

Finalmentri la barufe e jè finide il predi
al e lat vie oul tubo parat fin tai voi e ohell
fantat cun lis spalia un poc macoladis.

★ ★

Nel numar passat o hai contat di un President,
che dopo il banchett di Berti, al aress lât a bevi
in un magazen e po dopo a durmi sott la lozze
di San Zuan. Mi scrivin cumò che ohell President
al e lât al in magazen, ma par cioli la so famas
e dopo al e lât a durmi a ciase so.

Cussì mi scrivin, come che hai ditt, e cussì o
publichi.

★ ★

A Glemone, pe fieste dal Campo, dugg e vevin
mitut lis bandieris sui balcon, fur che un che al
cuviera une cariche nel pais e fur che un altri
milionari so strett parint. Ce us parial mo?

★ ★

Un fatorin da l'Espusizion al mi ha puartat in
Ufizi la munture (giachete e bonett) che i han
regalat chei dal Comitad.

E son di chei regal che podevin fa di manco
di faiu tant che olevin. Po i fatorins hano di la
vistus di tele russe ante chest unviar?

★ ★

Un tizio al veye presentat des ciartis al Muni-
zipi. Ma i manciave un certificat di servizi pre-
stat in Questure. No sai paroe, ma infati chest
certificat nol podeve velu. Al impiegat che i di-
seve che al jere indispensabil i rispuindè: O sai
ben ce che farai jo, une cuarde e un clap e cussì
e sarà finide.

— Benon, al disè un spizzighet che al jere lì,
par fanus diventà mazz no altris, no ise vere?

Pueste di Florean

Sior Tocie. — Vin suspendut la uestre publi-
cazion par cioli informaziuns. Se al e ver il fatt
al e une vore brutt! — Pardie, un cavalir nol po
jessi un strozzin

GUIDO ANTONIOLI, gerent responsabil.

Udin, Stamparie J. acob e Colmegne.